

ceso a cargos, ocupaciones y funciones públicas, el Ayuntamiento de Castellón de la Plana, valorará el conocimiento del valenciano para que puedan realizarse las funciones públicas, de acuerdo con los principios del uso del valenciano previstos en el presente Reglamento.

9.2. A los efectos del apartado anterior, el Ayuntamiento de Castellón de la Plana indicará los puestos de trabajo para los que sea preceptivo el suficiente conocimiento del valenciano.

Artículo 10.— Con la finalidad de actualizar los conocimientos de funcionarios y trabajadores actualmente la plantilla del Ayuntamiento de Castellón de la Plana, la Dirección de la Institución Municipal, organizará cursos de reciclaje permanente, a los que habrán de asistir dentro del horario laboral, aquellos funcionarios que ocupen determinados puestos de trabajo referidos al punto 2 del apartado anterior.

### CAPITULO III

#### De publicaciones y actividades públicas

Artículo 11.— 11.1. El Ayuntamiento de Castellón de la Plana habrá de promover el uso del valenciano por los medios y canales de comunicación propios como el BIM, Boletín de Información Municipal, los anuncios publicitarios, los bandos, los avisos por megafonía, etc., hasta consolidar una normalización total.

11.2. La producción editorial del Ayuntamiento de Castellón de la Plana, se realizará mayoritariamente en valenciano.

Artículo 12.— 12.1. En el marco de sus atribuciones, el Ayuntamiento de Castellón de la Plana podrá subvencionar o bonificar las actividades de todo tipo relacionadas con el fomento del valenciano, como los cursos de valenciano para adultos o cualquier otra manifestación social de normalización lingüística.

12.2. El Ayuntamiento de Castellón de la Plana ayudará los actos y manifestaciones relacionadas con el fomento, divulgación, extensión y uso del valenciano.

### CAPITULO IV

#### Del cumplimiento y seguimiento del reglamento

Artículo 13.— 13.1. Para garantizar y facilitar el cumplimiento del Reglamento, el Ayuntamiento de Castellón de la Plana dispondrá de un Negociado Municipal de Normalización Lingüística.

#### DISPOSICION TRANSITORIA

Durante el primer año de vigencia del presente Reglamento, el Ayuntamiento de Castellón de la Plana encargará al Negociado Municipal de Normalización Lingüística, de acuerdo con el Gabinete de Uso del Valenciano de la Conserjería de Cultura, Educación y Ciencia, la revisión del formulario de procedimiento administrativo municipal, a fin de consolidar (mediante la corrección y traducción, si conviene, de los documentos correspondientes), el grado óptimo del uso de nuestra lengua, como lenguaje administrativo moderno. Cualquier modificación de los modelos establecidos habrá de ser consultada al órgano competente del Ayuntamiento, a fin de establecer su adecuación desde la perspectiva legal.

### DILIGENCIA

El presente Reglamento de Normalización Lingüística del Uso del Valenciano del Ayuntamiento de Castellón de la Plana, que se compone de 14 artículos y 1 Disposición transitoria, fue aprobado inicialmente por el Pleno de la Corporación en sesión de 25 de julio de 1990, y tras su exposición al público durante treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el tablón de edictos de este Excmo. Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de la Provincia número 100, correspondiente al día 21 de agosto de 1990, sin que se presentara reclamación ni alegación alguna, fue aprobado definitivamente por el mismo Órgano municipal en sesión celebrada el día 5 de octubre de 1990.

Del acuerdo de aprobación definitiva y del Texto íntegro se practicaron notificaciones al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, mediante oficio que tuvo su entrada en dicho Centro el día 15 de noviembre de 1990, y al Hnble. Sr. Conseller de Administración Pública de la Generalitat Valenciana, mediante oficio que tuvo su entrada en dicho Centro el día 15 de noviembre de 1990, sin que haya sido formulado requerimiento a este Excmo. Ayuntamiento.

Castellón de la Plana, a 18 de enero de 1991.— V.º B.º, el Alcalde, Daniel Gozalbo Bellés.— El Secretario, José Mateo Rodríguez.

238

*Reglament de normalització lingüística de l'ús del valencià a l'Ajuntament de Castelló de la Plana.*

### CAPÍTOL PRELIMINAR DE L'ÚS OFICIAL

Article 1r.— 1.1. El present Reglament té per objecte, desenvolupar i aplicar a l'àmbit d'actuació municipal de l'Ajuntament de Castelló de la Plana, el que es disposa a l'article 7è. de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i a la Llei de les Corts Valencianes 4-83, d'ús intern, de relacions amb els administrats, relacions institucionals, avisos i publicacions, registre, provisió i reciclatge del personal, etc.

Article 2n.— 2.1. El valencià és la llengua històricament pròpia de Castelló. Les dues llengües parlades al municipi de Castelló, valencià i castellà, són les pròpies del seu Ajuntament. Tots els castellonencs tenen el dret a conèixer-lo i usar-lo oralment i per escrit amb les instàncies públiques amb plens efectes administratius i jurídics.

2.2. Les manifestacions de pensament o de voluntat, i els actes orals i escrits, públics o privats, no podran donar lloc a cap tipus de discriminació si són expressats total o parcialment en valencià i produiran plens efectes jurídics com si foren expressats en castellà.

Article 3r.— 3.1. Seran vàlides i amb plena eficàcia jurídica totes les actuacions administratives realitzades en valencià a l'àmbit territorial de Castelló de la Plana.

3.2. Tindran eficàcia jurídica els documents redactats en valencià amb els quals siga manifestada l'activitat administrativa i també els documents i impressos utilitzats per l'administració en la seua actuació.

3.3. En les actuacions administratives iniciades a instància de part i en les quals hi haguessen altres interessats que així ho sol·licitaren, l'Administració actuant haurà de comunicar-los tot allò que els afecte en la llengua oficial que siga sol·licitada, qualsevol que fóra la llengua oficial amb la qual s'haguera iniciat l'expedient.

3.4. Als expedients iniciats d'ofici es procedirà igualment.

### CAPÍTOL 1r

#### De l'ús intern, de la relació amb l'administrat

Article 4t.— 4.1. Les actes de sessions dels òrgans col·legiats de l'Ajuntament de Castelló de la Plana, en Ple o en Comissions, seran redactades en les dues llengües oficials.

4.2. Tots els documents i impressos utilitzats pels diferents òrgans de l'Ajuntament, seran redactats també en valencià.

4.3. Els documents públics atorgats per l'Ajuntament de Castelló de la Plana seran redactats en ambdues llengües.

Article 5è.— Les retolacions i indicacions existents als immobles, dependències i serveis municipals, així com les inscripcions i retolacions que identifiquen béns de propietat municipal, vehicles, maquinària, immobles i utilitatge en general, s'escriuran en ambdues llengües oficials.

Article 6è.— L'Ajuntament elevarà proposta al Consell per tal que tots els topònims tinguen forma oficial valenciana.

Article 7è.— El rètol de la via pública destinats a informar els vianants, la col·locació dels quals siga competència municipal, seran redactats en ambdues llengües.

Article 8è.— Els serveis públics que tinguen relació directa amb el públic hauran de ser atesos per funcionaris que tinguen un coneixement suficient del valencià per realitzar la funció que els ha estat encomanada.

### CAPÍTOL 2

#### De la provisió de llocs de treball i de reciclatge del personal

Article 9è.— 9.1. A les bases de convocatori per a l'accés a càrrecs, ocupacions i funcions públiques, l'Ajuntament de Castelló de la Plana, valorarà el coneixement del valencià perquè puguen realitzar-se les funcions públiques, d'acord amb els principis d'ús del valencià previstos al present Reglament.

9.2. Als efectes de l'apartat anterior l'Ajuntament de Castelló de la Plana indicarà els llocs de treball per als quals siga preceptiu el coneixement suficient del valencià.

Article 10è.— Amb la finalitat d'actualitzar els coneixements del funcionaris i treballadors que componen actualment la plantilla de l'Ajuntament de Castelló de la Plana, la Direcció de la Institució Municipal, organitzarà cursos de reciclatge permanent, als quals hauran d'assistir dintre l'horari laboral, aquells funcionaris que ocupen determinats llocs de treball referits al punt 2 de l'apartat anterior.

### CAPÍTOL 3

#### De publicacions i activitats públiques

Article 11è.— 11.1. L'Ajuntament de Castelló de la Plana haurà de promoure l'ús del valencià als mitjans i canals de comunicació propis com el BIM, Butlletí d'Informació Municipal, els anuncis publicitaris, els bans, els avisos per megafonía, etc., fins consolidar una normalització total.

11.2. La producció editorial de l'Ajuntament de Castelló de la Plana es realitzarà majoritàriament en valencià.

Article 12è.— 12.1. En el marc de les seues atribucions, l'Ajuntament de Castelló de la Plana podrà subvencionar o bonificar les activitats de tot tipus relacionades amb el foment del valencià, com ara els cursos de valencià per a adults, o qualsevol altra manifestació social de normalització lingüística.

12.2. L'Ajuntament de Castelló de la Plana ajudarà els actes i manifestacions relacionades amb el foment, divulgació, extensió i ús del valencià.

### CAPÍTOL 4T

#### Del compliment i seguiment del reglament

Article 13è.— 13.1. Per a garantir i facilitar el compliment del

Reglament, l'Ajuntament de Castelló de la Plana disposarà d'un Negociat Municipal de Normalització Lingüística, dotat suficientment.

Article 14è.— L'Ajuntament de Castelló de la Plana haurà de comptar amb consignació pressupostària per tal de facilitar els treballs i objectius propis de la normalització lingüística.

#### DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Durant el primer any de vigència del present Reglament, l'Ajuntament de Castelló de la Plana, encarregarà el Negociat Municipal de Normalització Lingüística, d'acord amb el Gabinet d'ús del Valencià de la Conselleria de Cultura Educació i Ciència, la revisió del formulari de procediment administratiu municipal, per tal de consolidar (mitjançant la correcció i traducció, si s'escau, dels documents corresponents), el grau òptim d'ús de la nostra llengua, con a llenguatge administratiu modern. Qualsevol modificació dels models establerts haurà de ser consultada a l'òrgan competent de l'Ajuntament per tal d'establir la seua adequació des de la perspectiva legal.

#### DILIGÈNCIA

El present Reglament de Normalització Lingüística de l'Ús del Valencià a l'Ajuntament de Castelló de la Plana, el qual es compon de 14 articles i 1 disposició transitòria ha estat aprovat inicialment pel Ple de la Corporació en sessió de 26 de juliol de 1990 i després de la seua exposició al públic durant trenta dies hàbils, mitjançant anunci publicat al tauló d'edictes d'aquest Excm. Ajuntament i al Butlletí Oficial de la Província número 100, corresponent al dia 21 d'agost de 1990, sense que fóra presentada cap reclamació ni al·legació, han estat aprovats definitivament pel mateix Òrgan Municipal en sessió celebrada el dia 5 d'octubre de 1990.

De l'acord d'aprovació definitiva i del text íntegre s'han practicat notificaciones a l'Excm. Sr. Governador Civil de la Província, mitjançant ofici, el qual ha obtingut entrada en l'esmentat Centre el dia 15 de novembre de 1990, i a l'Hble. Sr. Conseller d'Administració Pública de la Generalitat Valenciana, mitjançant ofici, el qual ha obtingut entrada a l'esmentat Centre el dia 15 de novembre de 1990, sense que haja estat formulat cap requeriment a aquest Excm. Ajuntament.

Castelló de la Plana, 18 de gener de 1991.— Vist i Plau l'Alcalde, Daniel Gozalbo Bellés.— El Secretari, José Mateo Rodríguez. 238

\*\*\*

*Concurso-Oposición para proveer en propiedad una plaza de Oficial Podador, vacante en la Plantilla de este Excm. Ayuntamiento.*

El Excmo. Ayuntamiento con arreglo a la plaza antes expresada acordó lo siguiente:

1.º) Aprobar la lista de aspirantes admitidos y excluidos al referido Concurso-Oposición, cuyo orden será el de actuación de aquellos ejercicios que no se realicen conjuntamente, y que estará integrada así:

Admitidos:

1.— Villanueva Escamilla, Manuel.

2.— Ibañez Bernat, Juan Bta.

Excluidos. Ninguno.

2.º) Designar el Tribunal del Concurso-Oposición que estará compuesto de la siguiente forma:

Presidente: D. Guillermo Bartoll Porcar, Concejal y como suplente D. Miguel Albert Ortiz, Tte. Alcalde.

Vocales: D. Juan R. Bou Gimeno, Oficial Jardiner del Ayuntamiento de Onda (Castellón) en representación del Profesorado Oficial y como suplente D. Antonio Arista Ortega, Jardiner del Ayuntamiento de Nules (Castellón). D. Miguel Aloy Ramón, Encargado de la Viveros Forestales de la Diputación de Valencia; en representación de la Comunidad Valenciana y como suplente D. Salvador Almenar Martí, Jefe del Servicio de los Viveros Forestales de la misma Diputación. D. Ireneo Jiménez Pérez, Maestro de Parques y Jardines de este Ayuntamiento como funcionario de carrera y como suplente D. Felipe Fauvell Suller, Encargado General de Brigadas del mismo Ayuntamiento. D. Juan Carlos Sanchis Roca, Inspector de Parques y Jardines de este Ayuntamiento como Jefe del Servicio y como suplente D. Domingo Martínez Montagud, Arquitecto Técnico.

Secretario: D. Roberto Medall Esteve y como suplente D. José Sarahuja Marco, ambos Técnicos de Administración General de este Ayuntamiento.

3.º Se fija para el día 25 de febrero de 1991, a las 9 horas, el comienzo de la pruebas correspondientes al Concurso-Oposición antes referido, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos.

Castellón de la Plana, 25 de enero de 1991.— El Alcalde, Daniel Gozalbo Bellés. 297

#### ALMENARA

Habiéndose aprobado por la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento, la facturación del precio público por prestación del servicio

de agua potable, correspondiente al segundo semestre de 1990, se fija como fecha de vencimiento el día 31 de diciembre de 1990.

Las deudas por precios públicos se exigirán por el procedimiento administrativo de apremio, según lo dispuesto en el artículo 47.3 d) de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales.

Contra el acuerdo aprobatorio de la facturación del precio público, podrá interponerse recurso de reposición, ante la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento, en el plazo de un mes a contar de la publicación en el Boletín Oficial de la provincia de Castellón, del presente anuncio, sin perjuicio de interponer cualquier otro que se considere pertinente.

Almenara, a 31 de diciembre de 1990.— El Alcalde, Josep Vicent Pastor Casanova. 261

\*\*\*

Instruyéndose por este Ayuntamiento expediente para cada gratuitamente a la Cooperativa Electrodistribuidora de Fuerza y Alumbrado Casablanca S. C. V., el uso de treinta y dos metros cuadrados de terreno lindante a la ubicación del Centro Transformador existente en la calle Calamox, s/n., de este término municipal, con destino a la ampliación de la estación transformadora, de conformidad con lo establecido en el artículo 110.1.f) del Real Decreto 1.372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, se abre un período de información pública por plazo de quince días hábiles, a contar de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, al objeto de que los interesados puedan examinar el expediente en horas de oficina en la Secretaría del Ayuntamiento y presentar reclamaciones y sugerencias significándose que en el caso de que no se interpongan reclamaciones o sugerencias el acuerdo se entenderá definitivamente adoptado.

Almenara, 18 de enero de 1991.— El Alcalde, Josep-Vicent Pastor Casanova. 261

\*\*\*

Aprobado por la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 14 de enero de 1991, el Padrón fiscal de Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica, correspondiente a ejercicio 1991, queda expuesto al público en el Negociado de Intervención de este Ayuntamiento, durante el plazo de un mes a contar del día siguiente al de la publicación del presente edicto en el Boletín Oficial de la provincia, a los efectos señalados en el artículo 14.4 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales y de su notificación a los respectivos sujetos pasivos, conforme al artículo 124.3 de la Ley General Tributaria.

Se señala como plazo de cobranza en voluntaria hasta el día 28 de febrero de 1991.

Almenara, a 23 de enero de 1991.— Josep-Vicent Pastor Casanova. 262

#### ALCALA DE CHIVERT

Por ausencia del Sr. Alcalde, con fecha de hoy día 23 de enero de 1991, han sido delegadas todas las funciones de la Alcaldía en el Teniente de Alcalde D. Vicente Vinuesa Sospedra.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo establecido en el artículo 44.2 del Real Decreto 2568/1986.

Alcalá de Chivert, 23 de enero de 1991.— La Secretaria, Pila Sánchez Peña. 278

#### ARTANA

14.— Suscripción consorcio de incendios.— Por el Sr. Alcalde se informa de la entrada en servicio del Parque de Bomberos de la Plana sito en Nules, en fecha uno de diciembre próximo para atención de la zona en que se halla situado este Municipio principalmente, también da cuenta del texto de los Estatutos del Consorcio para el Servicio de Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento de la provincia de Castellón.

A la vista de lo expuesto, la Corporación por mayoría acuerda:

1.— Adherirse al Consorcio para el servicio de Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento de la provincia de Castellón integrado por la Generalitat Valenciana, Diputación Provincial de Castellón y los demás municipios que así lo acuerdan.

2.— Aprobar los Estatutos del citado Consorcio que regular el régimen orgánico, funcional, financiero y jurídico de dicho Ente Administrativo.

3.— Designar de acuerdo con lo dispuesto en el art. 10 c) de los citados estatutos a D. Víctor Vicente Esteve Plá, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento y como suplente a D. Vicente Pallarés Blasco, Concejal de este Ayuntamiento para que formen parte de los órganos de Gobierno del Consorcio y ostenten la representación de este Municipio en dicha entidad.

4.— Exponer al público el presente acuerdo en el tablón de